

案 內 狀

－ 第34回 王仁博士 全國漢詩紙上白日場 開催 要綱 －

百濟 賢人 王仁博士의 誕生地 鳩林 古村 聖基洞에 王仁祠堂을 세우고 後學 地 文山齋 및 其他 遺蹟을 復元한지 幾經數年에 日本에 論語와 千字文을 傳授하고 우리 民族文化를 最初로 海外에 開拓하여 國威를 宣揚한 王仁博士의 偉業을 오늘에 되새겨 國學의 發展과 後學의 文藝振興에 寄與하고자 王仁文化祝祭의 一部로 王仁博士 漢詩紙上白日場을 다음과 같이 開催하오니 江湖諸賢과 漢詩同好人 및 漢學者 여러분께서 多數 參與하여 주시기 바랍니다.

－ 다 음 －

- 접수기간 : 2024년 4월 17일 ~ 5월 8일(21일간)
- 응모방법 : 우편접수(접수기한 내 도착, 5월 8일 우체국 소인 기준)
- 응모내용
 - 형식(形式) : 七言律詩(칠언율시)
 - 시제(詩題) : (社)王仁博士顯彰會五十週年有感
 - 압운(押韻) : 진자(眞字)통
辰별진 人사람인 塵티끌진 新새로신 伸펼신
- 시상금(施賞金) : 51人 / 10,000천원
 - 장원(壯元) : 1人(1,500천원)
 - 차상(次上) : 2人(각 1,000천원)
 - 차하(次下) : 3人(각 500천원)
 - 참방(參榜) : 10人(각 150천원)
 - 가작(佳作) : 35人(각 100천원)
- 입상자 발표 : 2024년 5월 20일 (개별통지 및 군 홈페이지 게재)
- 시 상 : 상장 우편 발송 및 시상금 계좌 이체
- 주 최/주 관 : 영암군 / (사)왕인박사현창협회

■ 참고사항

- 王仁博士遺蹟址 內 聖泉, 聖川, 聖潭, 月岳樓, 鳳仙臺, 靈月館, 誕生地, 望月亭, 王仁學堂, 湖南名村鳩林마을 內 ((鄉約)鳩林大洞稷, 會社亭, 上臺浦 歷史公園, 始釉陶器인靈巖陶器博物館, 河正雄美術館) 國立公園月出山 內 天皇峯, 九井峯, 動石바위, 國寶 磨崖如來坐像, 龍巖寺址 三層石塔, 香爐峯, 天皇寺, 雲橋(구름다리), 神靈스런 큰바위얼굴, 仙仁峯, 千年古刹 道岬寺, 道岬峯, 竹筍峯, 文山齋, 養士齋, 月臺巖, 王仁石像, 冊窟, 朱芝峯 前 鳳山, 榮山江, *社)王仁博士顯彰協會 癸丑年(1973. 10. 25.) 遺蹟地敷地林野27,000坪靈巖郡寄贈, 遺蹟地內遺墟碑建立, 聖基洞冊子創刊
- ※ 밑줄친 곳은 王廟와 관련됨

■ 원고지(原稿紙) 작성요령

- 작성방법 : 必히 漢字는 해서(楷書)활용, 약자(略字) 불가
- 必히 동봉용지(同封用紙)를 사용하여 해설 원고지와 함께 작성 회신
(원고지와 해석원고지 동봉)
- 아호(雅號), 성명(姓名)은 반드시 한글 음을 달아 明記 하시기 바랍니다.
- 고선주안점(考選主眼點) : 廉(염), 對(대), 첩자(疊字), 의첩(意疊), 봉요(蜂腰), 자부정(字不正), 학슬(鶴膝), 하삼평(下三平), 평두(平頭), 하삼측(下三仄), 不合, 失格, 원고작성에 王仁을 쓸 경우 실격
기타 慣例에 의함(무번역은 고선에서 제외)
- 주소 및 전화번호는 한글과 아라비아 숫자로 작성바랍니다.
- 접수된 시고(詩稿)는 반송(返送)치 않으며, 한시집으로 엮어 응모자에게 배부.
- 注意事項 : 필히 正字로 쓰고 음(해석)을 달아주시기 바랍니다.
- 協調事項 : 주변 한시 동호인도 다수 응모할 수 있도록 홍보
(원고지와 해석원고지는 복사하여 응모 가능)

■ 접수처 : 전남 영암군 군서면 왕인로 440 (영암군 왕인박사유적지)

- 일 반 문 의 : (061) 470-6643
- 한시전문문의 : 010-8784-7341(왕인박사현창협회 전무이사)

2024年 4月 11日

영 암 군 수

(사)왕인박사현창협회장

제34회 왕인박사 한시지상백일장 원고지

((사)왕인박사현창회오십주년유감)感有年週十五會彰顯士博仁王(社)：題詩
접수번호： 伸(펼신) 新(새로신) 塵(티끌진) 人(사람인) 辰(별진)：韻押

접수 번호	주소 (住所)
아호 (雅號)	
성명 (姓名)	우편 번호
본관 (本貫)	전화 번호

펼 신	伸			새 로 신	新			티 끌 진	塵			사 람 인	人	별 진	辰

제34회 왕인박사 한시지상백일장 해석원고지

성명	한자		雅號	한자		한글	
	한글						
생년월일	(양, 음) . . .		전화번호	()			
				H · P :			
주소							
계좌번호	은행			(시상금 지급을 위함)			

< 漢詩解釋 >

一 .

--	--	--	--	--	--	--

 辰

해석 :

二 .

--	--	--	--	--	--	--

 人

해석 :

三 .

--	--	--	--	--	--	--

해석 :

四 .

--	--	--	--	--	--	--

 塵

해석 :

五 .

--	--	--	--	--	--	--

해석 :

六 .

--	--	--	--	--	--	--

 新

해석 :

七 .

--	--	--	--	--	--	--

해석 :

八 .

--	--	--	--	--	--	--

 伸

해석 :

< 해석 원고지 작성 시 주의사항 >

1. 응시자 본인의 본명으로 필히 응모하여 주시기 바라며, 연락처(주소, 전화번호 등)가 변경될 경우 연락해 주시기 바랍니다.

※ 주민등록상 이름 기재, 아호는 정자 또는 음 기재(시상시 참고)

2. 원본과 해석본 한자는 상호 일치시켜서 작성해 주십시오.

○ 한자의 약자(略字) 및 사어(死語)는 피하고, 정자(正字)로 작성해 주십시오.

○ 현재 거의 쓰이지 않는 고어(古語)는 지양해 주십시오.

3. 해석내용은 응시자 본인의 의도를 잘 나타낼 수 있게 간결하게 작성해 주십시오.

○ 내용이 장황해지거나 의도가 분명치 않은 경우, 본인의 의도와 다르게 편집될 수 있습니다.

○ 지나친 한자식 해석은 삼가주시고, 현재 사용하는 어구로 바꾸어 주시기 바랍니다.

4. 해석의 한글은 크고, 또박또박 알아보기 쉽게 작성해 주십시오.

○ 해석이 어려운 경우 본인 의도와 다르게 편집될 수 있습니다.

○ 한시 해설 내용이 기재되지 않을 경우 한시집 발간시 해설 없이 원문 그대로 인쇄되오니 이점 유의하시기 바랍니다.

5. 한자 해석 중에 한자는 되도록 피하고, 부득이 한자로 쓰실 경우 國語(국어)로 작성해 주십시오.

예) 하나된 郡民(군민) 豊饒(풍요)로운 福祉(복지) 靈巖(영암)

喃喃(남남)거리는 제비소리, 桃花杏花(도화행화) 떨어지는 季節(계절)

6. 해석시에 반드시 한글로 작성해 주십시오.

○ 틀린 예) 王仁偉業後人傳 ⇒ 王仁偉業(왕인위업)을 後人傳(후인전)하세.

옳은 예) 王老偉業後人傳 ⇒ 왕인박사의 위업을 후손에게 전하세.

7. 의문 사항이 있으시면 아래 연락처로 문의 바랍니다.

○ 일 반 문 의 : (061) 470-6643

○ 한시전문문의 : 010-8784-7341(왕인박사현창협회 전무이사)

개인정보 수집 · 이용 동의 및 출품작 활용 동의서

제34회 왕인박사 한시지상백일장의 원활한 운영을 위하여 『개인정보보호법』제 15조에 의거하여 아래와 같은 내용으로 개인정보를 수집하고 있습니다.

○ 개인정보의 수집. 이용에 관한 동의

- 1) 수집항목 : 성명, 생년월일, 연락처, 주소, 계좌번호
- 2) 수집 및 이용목적 : 왕인박사 한시지상백일장 참가 및 상장.시상금 지급, 한시작품집 발간, 수상작 전시, 수상작 기념물 제작
- 3) 개인정보 보유 및 이용기간 : 수집.이용 동의일로부터 개인정보의 수집.이용목적을 달성 할 때까지

○ 동의거부 권리 : 귀하께서는 개인정보 수집.이용에 대하여 동의를 거부하실 권리가 있습니다. 다만, 개인정보의 수집.이용에 동의를 거부하시는 경우에 신청서 접수가 불가함을 알려드립니다.

○ 출품작의 배포 활용 동의 : 제출한 작품에 대한 저작권은 출품자에게 있음, 단, 수상작의 저작권료는 수상에 대한 상금으로 대체되므로 수상작에 한하여 영암군에서 저작재산권을 행사할 수 있으며 수상작에 대해 복제·배포·전송, 전시, 인터넷 서비스, 제3자 제공, 2차적 저작물 작성 등 포괄적 이용권한을 보유함. 이에 동의하지 않는 응모자의 출품작은 수상작 선정 대상에서 제외되거나 수상작 발표 후에도 수상 취소될 수 있음.

본인은 위 내용의 개인정보 수집 · 이용 및 출품작 활용에 동의합니다.

(√체크) 예() 아니오 ()

2024. . . 신청자 성명 : (서명 또는 인)

영 암 군 수 귀하